## L'évaluation des compétences

Dans cette partie nous vous offrons des grilles pour l'évaluation des compétences écrites et orales. Voici quelques explications sur l'emploi de ces fiches. Il y a 2 modèles par compétence. Le contenu est identique, mais le premier modèle propose une fiche par étudiant pour une période déterminée (à délimiter vous-même) et le deuxième permet une évaluation par exercice pour l'ensemble du groupe. A vous de choisir le modèle qui vous convient le mieux. Vous pouvez ajouter à chaque fiche votre commentaire personnel et des précisions sur la consigne. Vous n'êtes pas obligé(e) d'évaluer tous les paramètres et vous pouvez adapter le total. Ci-dessous vous trouverez quelques questions qui permettront de définir les critères fournis. N'oubliez pas de bien dire aux étudiants ce que vous attendez d'eux et donnez-leur les questions suivantes si nécessaire.

### Evaluation de l'expression écrite: critères

**Message, contenu**

- Est-ce que le message est clair ?
- Est-ce que le lecteur comprend ce qui est dit ?
- Est-ce que le registre correct est employé ? (vous – tu ?, lettre amicale – lettre officielle ?)
- Est-ce que la consigne est respectée ?

**Vocabulaire**

- Est-ce qu'on emploie le nouveau vocabulaire ?
- Est-ce qu'il y a une variation au niveau du vocabulaire ?

**Syntaxe, grammaire**

- Est-ce que les phrases sont bien faites ? (ordre des mots, négation, ...)
- Est-ce que les structures grammaticales sont correctes ? (la conjugaison des verbes, le genre des mots, l'emploi de l'article, ...)

**Structures**

Vous pouvez indiquer ici des structures spécifiques à utiliser et évaluer l'emploi de ces structures. Par exemple : structurer un discours.

**Orthographe**

- L'orthographe est-elle soignée ?
- La ponctuation convient-elle ?
- Est-ce qu'on écrit correctement les majuscules et les minuscules ?

## Evaluation de l'expression orale: critères

**Communication, contenu**

- Est-ce que le message est clair?
- Est-ce que le public / l'interlocuteur comprend ce qui est dit/ ce que la personne veut dire ?
- Est-ce que le registre correct (tu – vous) est employé ?
- Est-ce que la consigne est respectée?

**Structures, grammaire**

- Est-ce que l'apprenant emploie correctement les structures grammaticales? (verbes – genre – article)
- Est-ce que les phrases sont bien faites ? (ordre des mots, négation,...)

**Vocabulaire**

- Est-ce qu'on emploie le nouveau vocabulaire ?
- Est-ce qu'il y a de la variation dans le vocabulaire ?

**Fluidité**

- Est-ce que l'apprenant hésite souvent ?
- Est-ce qu'il trouve le mot correct ?
- Est-ce qu'il utilise des stratégies de compensation ? (paraphraser, synonymes, ...)

**Prononciation, intonation**

- Est-ce que la prononciation est correcte ?
- Est-ce que l'intonation française est respectée ?
- Est-ce que l'apprenant varie l'intonation ou a-t-il tendance à parler de façon monotone ?

**Attitude**

- Est-ce qu'on fait un effort pour parler ?
- Est-ce que l'apprenant participe activement et positivement à l'exercice ?
- Comment est-ce que l'apprenant se comporte devant la classe ?

## Evaluation de l'expression écrite

**Nom:** ……..... **Groupe:** ……. **Année:** …….

| titre / exercice | | message, contenu | vocabulaire | syntaxe, grammaire | structures (à définir) | orthographe | résultat | remarques |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |

## Evaluation de l'expression écrite

**Exercice:** ……... **Groupe:** ……. **Année:** …….

| Nom | | message, contenu | vocabulaire | syntaxe, grammaire | structures (à définir) | orthographe | résultat | remarques |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 | | |

## Evaluation de l'expression orale

**Nom:** ……... **Groupe:** ……. **Année:** …….

| sujet | | communication, contenu | structures, grammaire | vocabulaire | fluidité | prononc., intonation | attitude | total | remarques |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |

## Evaluation de l'expression orale

**Sujet:** ……... **Groupe:** ……. **Année:** ……

| nom | | communication, contenu | structures, grammaire | vocabulaire | fluidité | prononc., intonation | attitude | total | remarques |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |
| | | 0 1 2 3 4 5 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 3 4 | 0 1 2 | 0 1 2 3 | 0 1 2 | | |